

# MCS-13

## Montážní příručka

### Obsah

Instrukce k montáži a bezpečnému používání .....	2
Obsah balení .....	3
Seznam vozidel .....	3
Popis vodičů .....	3
Montáž adaptéru s MULTI10 .....	4
Popis pro vozidla Mercedes W169, W245, W203, W209, W251, W164 se systémem NTG2 .....	4
Popis pro vozidla Mercedes W211 a W219 se systémem NTG1 .....	5
Funkce a ovládání (vozidla Mercedes) .....	6
Montáž adaptéru s MULTI15 .....	6
Popis pro vozidla Range Rover Vogue, Sports a Discovery 3 .....	6
Funkce a ovládání (vozidla Range Rover) .....	8
Montáž adaptéru s MULTI20 .....	9
Popis pro vozidla Porsche Cayenne se systémem PCM 2.1 .....	9
Funkce a ovládání (vozidla Porsche) .....	10
Funkce tlačítek u PCM 2.1 .....	12
Funkce tlačítek u NTG 1 a NTG2 .....	12

# Instrukce k montáži a bezpečnému používání

1. Přečtěte si montážní příručku  
Před montáží a prvním zapnutím výrobku si pozorně přečtěte tuto montážní příručku a instrukce k bezpečnému používání.
2. Montážní příručku si ponechte  
Montážní příručku a instrukce k bezpečnému používání si ponechte pro případ potřeby.
3. Pokyny k montáži  
Při montáži výrobku dbejte pokynů a upozornění, které jsou obsaženy v montážní příručce.
4. Voda a vlhkost  
Výrobek nesmí být používán v blízkosti vody nebo v prostředí s nadměrnou vlhkostí.
5. Teplo a zdroje tepla  
Výrobek nesmí být vystaven působení zdrojů tepla, např. výkonového zesilovače.
6. Napájení  
Napájecí napětí výrobku je +12 V. Zkontrolujte také příslušné zemnění.
7. Proniknutí cizích předmětů nebo vody  
Zajistěte, aby se do zařízení nedostaly žádné předměty a nepronikla voda. V zařízení by mohlo dojít k elektrickému zkratu.
8. Opravy  
Opravy by vždy měly být přenechány odbornému servisu, zvláště pokud se jedná o tyto případy:
  - Došlo k poškození konektorů.
  - Některý z vodičů je poškozen.
  - Do zařízení se dostaly cizí předměty nebo do něj pronikla voda.
  - Zařízení bylo vystaveno působení nadměrné vlhkosti.
  - Zařízení nefunguje správně nebo byly pozorovány významné změny v jeho funkci.
  - Byl poškozen kryt přístroje.
9. Používání zařízení  
Během řízení vozidla neprovádějte žádná nastavení zařízení. Mohlo by být narušeno vaše soustředění na dopravní situaci, následkem čehož by mohlo dojít k havárii.

10. Záruku na zařízení nelze uplatnit v následujících případech:

- Byl otevřen kryt přístroje
- Byla provedena neodborná oprava
- Zařízení bylo využíváno nesprávně
- Zařízení vykazuje poškození způsobené vnější silou.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za poškození vozidel nebo zranění osob.

Výrobní proces našich přístrojů je důkladně kontrolován a funkčnost každého výrobku je testována.

Z důvodu neustálého vývoje a zlepšování výrobku je také stále aktualizována tato montážní příručka. Může se však stát, že některé funkce výrobku budou trochu odlišné od popisu v této příručce.

## Obsah balení

Montážní sada kabelů MCS-13 a tato montážní příručka.



## Seznam vozidel

MCS-3 představuje adaptér (sadu kabelů) k multimediálnímu rozhraní MI097/MI098/MI109. Lze jej využívat ve vozidlech, která jsou vybavena následujícími řídicími jednotkami:

- Mercedes NTG1: Třída E W211, CLS W219 (s konektorem video-fakra)
- Mercedes NTG2: Třída A W169, třída B W245, třída C W203 až do 4/2004, třída R W251, třída M W164, CLK W209, GLX164
- Range Rover: Vogue, Sports, Discovery od roku 2006
- Porsche Cayene PCM 2.1.

## Popis vodičů

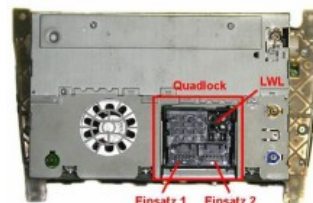
Barva vodiče resp. konektor	Připojení
Červený	+12 V DC (stálé napětí)
Černý	Zem
Konektor 3,5 mm jack	Ovládání
Konektor Fakra – zelený	Video signál

# Montáž adaptéru s MI098

## Popis pro vozidla Mercedes W169, W245, W203, W209, W251, W164 se systémem NTG2

**Upozornění:** Montáž provádějte pouze při vypnutém zapalování.

1. Sejměte všechny kryty v okolí řídicí jednotky Comand.
2. Vyšroubujte 4 šrouby, které připevňují jednotku Comand k palubní desce. Následně jednotku opatrně vyjměte.



3. Odpojte konektor Quadlock na zadní straně jednotky Comand. K jednotce připojte zelený konektor Fakra – video signál. Následně odpojte jedno ze dvou optických vláken, které vedou ke konektoru Quadlock, a připojte jej do přiloženého LWL konektoru. Druhé optické vlákno připojte zpět ke konektoru Quadlock. Dbejte na správnou orientaci šipek tak, jak je znázorněno na obrázku vpravo.



4. Černý vodič ze svazku vodičů připojte na zem, červený vodič na napájení +12 V. Dále do konektoru jack připojte příslušný ovládací kabel (například STK-AL25 pro DVD přehrávače Alpine). Pokud si přejete připojit ještě IR senzor dálkového ovládání zdroje video signálu, je zapotřebí využít Y-rozbočovač (dodáván samostatně). Druhý Y-rozbočovač lze v případě potřeby využít k paralelnímu připojení dalšího zdroje video signálu tak, že je adaptér připojen mezi konektor jack na svazku kabelů a odpovídající ovládací kabel.



5. Tři konektory typu Cinch připojte ke zdroji video signálu prostřednictvím Audio-video Cinch kabelu (není součástí balení). Následně připojte konektor Quadlock zpět k jednotce Comand.
6. Jednotku Comand vraťte na původní místo v palubní desce.



## Popis pro vozidla Mercedes W211 a W219 se systémem NTG1

**Upozornění:** Montáž provádějte pouze při vypnutém zapalování.

1. Sejměte všechny kryty v okolí řídicí jednotky Comand.
2. Vyšroubujte 4 šrouby, které připevňují jednotku Comand k palubní desce. Následně jednotku opatrně vyjměte.
3. Odpojte konektor Quadlock na zadní straně jednotky Comand. K jednotce připojte zelený konektor Fakra – video signál. Následně odpojte jedno ze dvou optických vláken, které vedou ke konektoru Quadlock, a připojte jej do přiloženého LWL konektoru. Druhé optické vlákno připojte zpět ke konektoru Quadlock. Dbejte na správnou orientaci šipek tak, jak je znázorněno na obrázku vpravo.



4. Černý vodič ze svazku vodičů připojte na zem, červený vodič na napájení +12 V. Dále do konektoru jack připojte příslušný ovládací kabel (například STK-AL25 pro DVD přehrávače Alpine). Pokud si přejete připojit ještě IR senzor dálkového ovládání zdroje video signálu, je zapotřebí využít Y-rozbočovač CABLE-415 (dodáván samostatně). Druhý Y-rozbočovač lze v případě potřeby využít k paralelnímu připojení dalšího zdroje video signálu tak, že je adaptér připojen mezi konektor jack na svazku kabelů a odpovídající ovládací kabel.



5. Tři konektory typu Cinch připojte ke zdroji video signálu prostřednictvím Audio-video Cinch kabelu (není součástí balení). Následně připojte konektor Quadlock zpět k jednotce Comand.
6. Jednotku Comand vraťte na původní místo v palubní desce.



## Funkce a ovládání (vozidla Mercedes)

Stisknutím tlačítka VIDEO spustíte AV vstup jednotky Comand.

Dlouhým stisknutím tlačítka (1) a následně (\*) zobrazíte dialogové okno, ve které lze zadat kód (kanál), pomocí něhož lze ovládat připojené zařízení. Číslo kódu je složeno ze dvou číslic – například „01“ odpovídá DVD USB přehrávači. Seznam zařízení s příslušnými kódy je uveden v tabulce níže. Zadání kódu potvrďte stisknutím OK.

Dlouhým stisknutím tlačítka (5) lze přepínat mezi ovládanými zařízeními.



Audio - video zařízení	Kód
DVD USB, MP410, MP412, AD212U, DVP-1000M, DVP-900HD	1
DVBT2007, Dietz 1491/V	2
AMPIRE DVB-T100	3
DVB2008, TRT400	4
DVDC CKO DVC10	5
DVD-Changer CKO- DVC 6M, Yamakawa DVD-Changer	6
DVBT NL, SENERGY, C-KO DVBT-1080, Axion DVBT 500	7
DVD ADJQ-DVDRD, PYLE PLTD24, Veba, Carmedien CM06	8
DVD 1/2 DIN (NO NAME)	9
DVD Alpine RUE - 4201	10
DVD Alpine RUE - 4158;TUE-T150DV	11
DVBT Eastern SE863-T	12
iPod® Viink	13
DVBT ZENEC ZE-DVBT25	14
V-HUB VPA-8222R Alpine Radio	15
V-HUB VPA-8222R Alpine DVD	16
DVD Necvox DVA-3206	17
Analog-TV Alpine TUE-T112P	18
Analog-TV TRT-003	19
BOA-DVD 85700 /AIV, C-KO 412	20
DVD Visteon VKM2200	21
DVBT Quantum QTM10	22
DVD Elite ELT-900XU Novosonic	23
DVDC CKO MPC6	24
DVD-TIXXON (No Name)	25

Audio - video zařízení	Kód
HD-Player 3,5" MVIX MV-5000U	26
DVD Axion VDV-402	27
DVD Bullit CDVD12	28
DVD ZENEC ZE-080	29
DVBT Ampire DVBT200	30
DVBT&DVD USB Digitaldynamic Multiplayer	31
iPod Alpine KCE-425I	32
A-TV TVT-765	33
Emperor Mini DVBT	34
DVBT Carmedien DVB423	35
DVBT M-DTV-201-0	36
DVDC Pioneer XDV-P6 (Reserviert)	37
DVD Phonocar VM 015 (USB/SD)	38
Hirschmann DVBT / Visteon DVBT	39
HD Microlab - Pocket X Div 25 (2,5 Zoll HD P. Tixxon)	40
DVB-T D80	41
DAS / Dietz 1492 DVB-T	42
DVBT Ampire DVBT50	43
NavNGo	44
TRI1100 DVB-T (USBHDMI)	45
DVD500UX	46
HD DVB-T MPEG-4 VCAN (HDMI, USB)	47
DVD Phonocar VM 015 (USB/SD) – Klon	48
ZEMEX DVBT D90 (DVB600)	49
Alpine KCE-635 (USB Player)	50
DVB 288 CS (MPG4 DVB-T)	51
DVBT Carmedien DVB423 (2 Generation)	52

## Montáž adaptéru s MI097

*Popis pro vozidla Range Rover Vogue, Sports a Discovery 3*



Discovery 3



Vogue



Sports

**Upozornění:** Montáž provádějte pouze při vypnutém zapalování.

1. Vyjměte dotykový displej z palubní desky.
2. K displeji připojte zelený konektor Fakra – video signál.
3. Odpojte jedno ze dvou optických vláken, které vedou ke konektoru Quadlock, a připojte jej do přiloženého LWL konektoru. Druhé optické vlákno připojte zpět do původního konektoru. Dbejte na správnou orientaci šipek tak, jak je znázorněno na obrázku vpravo.
4. Černý vodič ze svazku vodičů připojte na zem, červený vodič na napájení +12 V. Dále do konektoru jack připojte příslušný ovládací kabel (například STK-AL25 pro DVD přehrávače Alpine). Pokud si přejete připojit ještě IR senzor dálkového ovládání zdroje video signálu, je zapotřebí využít Y-rozbočovač (dodáván samostatně). Druhý Y-rozbočovač lze v případě potřeby využít k paralelnímu připojení dalšího zdroje video signálu tak, že je adaptér připojen mezi konektor jack na svazku kabelů a odpovídající ovládací kabel.
5. Tři konektory typu Cinch připojte ke zdroji video signálu prostřednictvím Audio-video Cinch kabelu (není součástí balení). Následně připojte konektor Quadlock zpět k jednotce Comand.
6. Jednotku Comand vraťte na původní místo v palubní desce.



## Funkce a ovládání (vozidla Range Rover)

Stisknutím tlačítka TV na displeji se zobrazí nabídka TV.

Zobrazenou nabídku lze ukončit stisknutím tlačítka se symbolem (↑⌂) v pravém horním rohu.



Stisknutím tlačítka AUTO zobrazíte nabídku nastavení. V té lze nastavit paralelní připojení až dvou zařízení – zdrojů video signálu.

Zobrazenou nabídku lze ukončit stisknutím tlačítka se symbolem (↑⌂) v pravém horním rohu.

Připojený zdroj (resp. zdroje) video signálu lze ovládat prostřednictvím zobrazených numerických tlačítek a šipek, jak je uvedeno v tabulce níže.



●—● RANGE ROVER VOGUE, SPORTS, DISCOVERY 3 ●—●												
AV zařízení	1	2	3	4	5	6	7	8	9	⌂	⌂	⌂
DVD / DVDC PLAYER	SOURCE	UP	MENU/PBC	LEFT	ENTER/OK	RIGHT	STOP	DOWN	PLAY/PAUSE	TRACK -	TRACK +	ANGLE / DISC
DVB-T TUNER	AV / DVB	UP	MENU	LEFT	OK	RIGHT	FAV	DOWN	EXIT	CH -	CH +	EPG
ANALOG TUNER	MODE	VOL +	POWER	CH -	ADJUST	CH +	FM	VOL -	DISPLAY	CH -	CH +	SCAN
COMBI DVD/DVB-T	SOURCE	UP	MENU/PBC	LEFT	ENTER	RIGHT	STOP	DOWN	PLAY/PAUSE	TRACK -	TRACK +	AUTO SCAN

Využití tlačítek (⌂) a (⌂) na multifunkčním volantu je možné pouze ve vozidlech Range Rover Vogue.

V závislosti na typu zdroje video signálu je zapotřebí, aby výrobce provedl přednastavení adaptéru a mohly být využívány všechny funkce ovládání.

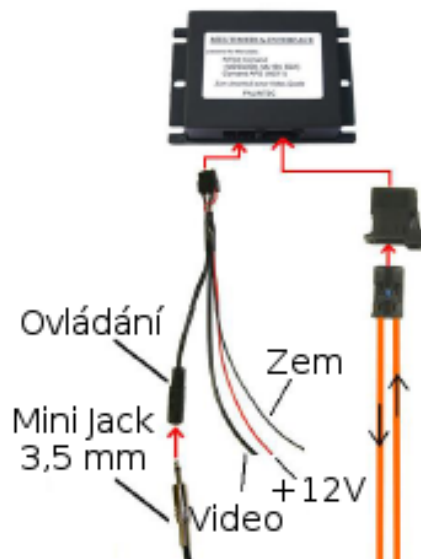


# Montáž adaptéru s MI109

## Popis pro vozidla Porsche Cayenne se systémem PCM 2.1

**Upozornění:** Montáž provádějte pouze při vypnutém zapalování.

1. Opatrně a s využitím příslušného nářadí sejměte všechny kryty v okolí navigační jednotky. Vyšroubujte 4 šrouby typu Torx, jejichž poloha je znázorněna červenými šipkami na obrázku vpravo. Následně navigační jednotku opatrně vyjměte.
2. Odpojte všechny konektory vedoucí k jednotce. K jednotce připojte zelený konektor Fakra – video signál. Následně odpojte jedno ze dvou optických vláken, které vedou k originálnímu konektoru, a připojte jej do přiloženého LWL konektoru. Druhé optické vlákno připojte zpět k originálnímu konektoru. Dbejte na správnou orientaci šipek tak, jak je znázorněno na obrázku vpravo.
3. Černý vodič ze svazku vodičů připojte na zem, červený vodič na napájení +12 V. Dále do konektoru jack připojte příslušný ovládací kabel (například STK-AL25 pro DVD přehrávače Alpine). Pokud si přejete připojit ještě IR senzor dálkového ovládání zdroje video signálu, je zapotřebí využít Y-rozbočovač (dodáván samostatně). Druhý Y-rozbočovač lze v případě potřeby využít k paralelnímu připojení dalšího zdroje video signálu tak, že je adaptér připojen mezi konektor jack na svazku kabelů a odpovídající ovládací kabel.



4. Tři konektory typu Cinch připojte ke zdroji video signálu prostřednictvím Audio-video Cinch kabelu (není součástí balení). Následně připojte originální konektor Quadlock zpět k navigační jednotce PCM 2.1.
5. Navigační jednotku vraťte na původní místo v palubní desce.



## Funkce a ovládání (vozidla Porsche)

Ovládání je možné provádět prostřednictvím tlačítek 0 až 9, která je zapotřebí přiřadit jednotlivým ovládaným funkcím (ovládacím kanálům).

Stisknutím tlačítka AV spustíte TV vstup.

Stisknutím pravého otočného voliče vstoupíte do nabídky TV a je možné zvolit vrstvu (Layer) AS, A nebo B. Zvolte Layer A.

Numerická tlačítka 0 až 9 jsou přiřazena jednotlivým ovládacím kanálům.

1. Prostřednictvím pravého otočného voliče zvolte požadovaný kanál (Ch 1).
2. Krátce stiskněte pravý otočný volič.
3. Tlačítkem „Šipka zpět“ se lze vrátit do předchozí nabídky.
4. Stiskněte tlačítko volby stanice „1“ po dobu 2 sekund, což bude potvrzeno akustickým signálem.
5. Uvedený postup opakujte pro všechny ovládací kanály.



Číslo stanice	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Ovlád. kanál	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10

## Přiřazení kódu k ovládání připojeného zařízení

Kód, který umožňuje ovládání připojeného audio – video zařízení, lze zvolit v nabídce INFO a následně VIDEOTEXT.

Ovládací kód se skládá ze 3 číslic – například u DVP-900HD je kód „101“.

Kódy jednotlivých zařízení jsou uvedeny v tabulce níže.



Audio - video zařízení	Kód
DVD USB, MP410, MP412, AD212U, DVP-1000M, DVP-900HD	101
DVBT2007, Dietz 1491/V	102
AMPIRE DVB-T100	103
DVB2008, TRT400	104
DVDC CKO DVC10	105
DVD-Changer CKO- DVC 6M, Yamakawa DVD-Changer	106
DVBT NL, SENERGY, C-KO DVBT-1080, Axion DVBT 500	107
DVD ADJQ-DVDRD, PYLE PLTD24, Veba, Carmedien CM06	108
DVD 1/2 DIN (NO NAME)	109
DVD Alpine RUE - 4201	110
DVD Alpine RUE - 4158;TUE-T150DV	111
DVBT Eastern SE863-T	112
iPod® Viink	113
DVBT ZENEC ZE-DVBT25, TRT500	114
V-HUB VPA-B222R Alpine Radio	115
V-HUB VPA-B222R Alpine DVD	116
DVD Necvox DVA-3206	117
Analog-TV Alpine TUE-T112P	118
Analog-TV TRT-003	119
BOA-DVD 85700 /AV, C-KO 412	120
DVD Visteon VXM2200	121
DVBT Quantum QTM10	122
DVD Elite ELT-900XU Novosonic	123
DVDC CKO MPC5	124
DVD-TIXXON (No Name)	125
HD-Player 3,5" MVIX MV-5000U	126
DVD Axion VDV-402	127
DVD Bullit CDVD12	128
DVD ZENEC ZE-080	129

Audio - video zařízení	Kód
DVBT Ampire DVBT200	130
DVBT&DVD USB Digitaldynamic Multiplayer	131
iPod Alpine KCE-4251	132
A-TV TVT-765	133
DVBT Emperor DTR-1203	134
DVBT Carmedien DVB423	135
DVBT M-DTV-201-0	136
DVD 600 (1/2 DIN USB/SD)	137
DVD Phonocar VM 015 (USB/SD)	138
Hirschmann DVBT / Visteon DVBT	139
HD Microlab - Pocket X Div 25 (2,5 Zoll HD P. Tioxon)	140
DVB-T D80	141
DAS / Dietz 1492 DVB-T	142
DVBT Ampire DVBT50	143
NavNGo	144
TR1100 DVB-T (USBHDMI)	145
DVD500UX	146
HD DVB-T MPEG-4 VCAN (HDMI, USB)	147
DVD Phonocar VM 015 (USB/SD) – Klon	148
ZEMEX DVBT D90 (DVB600)	149
Alpine KCE-635 (USB Player)	150
DVB 288 CS (MPG4 DVB-T)	151
DVBT Carmedien DVB423 (2 Generation)	152

## Funkce tlačítek u PCM 2.1

●—● PCM2.1 ●—●												
AV zařízení	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	[<<]	[>>]
DVD PLAYER	PLAY	↑	STOP	←	ENTER	→	PBC	↓	SETUP	AV	TRACK-	TRACK+
DVD CHANGER	PLAY	↑	STOP	←	ENTER	→	DISC	↓	SETUP	AV	TRACK-	TRACK+
DVB-T TUNER	SCAN	↑	EPG	←	OK	→	EXIT	↓	MENU	AV	CH-	CH+
I-POD® CONTROL	PLAY/ PAUSE	↑	POWER	←	ENTER	→	SHUFFLE	↓	LIGHT	EJECT	TRACK-	TRACK+
ANALOG TUNER	SCAN	VOL+	FM	CH-	MODE	CH+	MUTE	VOL-	MODE	DISPLAY	CH-	CH+

## Funkce tlačítek u NTG 1 a NTG2

●—● COMAND NTG 1/2 krátké stisknutí ●—●													
AV zařízení	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	*	[<<]	[>>]
DVD PLAYER	PLAY	↑	STOP	←	ENTER	→	PBC	↓	SETUP	AV	RC CODE	TRACK-	TRACK+
DVD CHANGER	PLAY	↑	STOP	←	ENTER	→	DISC	↓	SETUP	AV	RC CODE	TRACK-	TRACK+
DVB-T TUNER	SCAN	↑	EPG	←	OK	→	EXIT	↓	MENU	AV	RC CODE	CH-	CH+
I-POD® CONTROL	PLAY/ PAUSE	↑	POWER	←	ENTER	→	SHUFFLE	↓	LIGHT	EJECT	RC CODE	TRACK-	TRACK+
ANALOG TUNER	SCAN	VOL+	FM	CH-	MODE	CH+	MUTE	VOL-	MODE	DISPLAY	RC CODE	CH-	CH+

●—● COMAND NTG 1/2 dlouhé stisknutí ●—●											
AV zařízení	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	
DVD PLAYER	Set RC1	Set RC2	----	DISPLAY	SWITCH AV1/AV2	AUDIO	SUB	----	----	POWER	
DVD CHANGER	Set RC1	Set RC2	----	DISPLAY	SWITCH AV1/AV2	AUDIO	SUB	----	----	POWER	
DVB-T TUNER	Set RC1	Set RC2	----	SIGNAL	SWITCH AV1/AV2	AUDIO	LANG	----	----	POWER	
I-POD® CONTROL	Set RC1	Set RC2	----	----	SWITCH AV1/AV2	MUTE	----	----	----	POWER	
ANALOG TUNER	Set RC1	Set RC2	----	DISPLAY	SWITCH AV1/AV2	FM	MUTE	----	----	POWER	